

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

Numai textele originale CEE-ONU au efect juridic în temeiul dreptului public internațional. Situația și data intrării în vigoare ale prezentului regulament ar trebui verificate în ultima versiune a documentului de situație al CEE-ONU TRANS/WP.29/343, disponibil la următoarea adresă:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>.

Regulamentul nr. 53 al Comisiei Economice pentru Europa din cadrul Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) – Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoria L₃ în ceea ce privește instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă

Include întreg textul valabil până la:

Suplimentul 13 la seria 01 de amendamente — Data intrării în vigoare: 28 octombrie 2011

Suplimentul 14 la seria 01 de amendamente — Data intrării în vigoare: 15 iulie 2013

CUPRINS

REGULAMENTUL

1. Domeniu de aplicare
2. Definiții
3. Cererea de omologare
4. Omologarea
5. Specificații generale
6. Specificații individuale
7. Modificări ale tipului de vehicul sau ale instalării dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă
8. Conformitatea producției
9. Sancțiuni în cazul nerespectării conformității producției
10. Încetarea definitivă a producției
11. Dispoziții tranzitorii
12. Denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu încercările de omologare și ale serviciilor administrative

ANEXE

Anexa 1 — Comunicare privind omologarea sau refuzul sau extinderea sau retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției unui tip de vehicul din categoria L₃ cu privire la instalarea dispozitivelor de iluminat sau de semnalizare luminoasă, în temeiul Regulamentului nr. 53

Anexa 2 — Exemple de mărci de omologare

Anexa 3 — Suprafețele lămpilor, axa și centrul de referință și unghiurile de vizibilitate geometrică

Anexa 4 — Vizibilitatea în față a luminilor roșii și vizibilitatea în spate a luminilor albe

Anexa 5 — Controlul conformității producției

Anexa 6 — Explicație cu privire la „înclinarea orizontală”, „unghiul de înclinare” și unghiul „ δ ”

1. DOMENIU DE APLICARE

Prezentul regulament se aplică vehiculelor din categoria L₃ ⁽¹⁾, cu privire la instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă.

2. DEFINIȚII

În sensul prezentului regulament:

- 2.1. „Omologarea unui vehicul” înseamnă omologarea unui tip de vehicul cu privire la numărul și modul de instalare a dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă;
- 2.2. „Tip de vehicul” înseamnă o categorie de autovehicule care nu diferă între ele în aspecte esențiale precum:
 - 2.2.1. dimensiunile și forma exterioară a vehiculului;
 - 2.2.2. numărul și amplasarea dispozitivelor;
 - 2.2.3. Următoarele vehicule nu sunt considerate nici ele „vehicule de tip diferit”:
 - 2.2.3.1. vehiculele care diferă în înțelesul punctelor 2.2.1 și 2.2.2 de mai sus, dar nu astfel încât să implice o schimbare a tipului, numărului, poziționării și vizibilității geometrice a lămpilor prescrise pentru respectivul tip de vehicul; precum și
 - 2.2.3.2. vehiculele pe care lămpile omologate în temeiul unuia dintre regulamentele anexate la Acordul din 1958, sau lămpile autorizate în țara în care sunt înregistrate vehiculele sunt montate sau de pe care acestea sunt absente în cazul, în care montarea lor este opțională;
- 2.3. „Plan transversal” înseamnă un plan vertical perpendicular pe planul longitudinal median al vehiculului;
- 2.4. „Vehicul gol” înseamnă un vehicul fără conducător, sau fără pasager, și care este neîncărcat, dar care are rezervorul de combustibil plin și este echipat cu trusa normală de unelte;
- 2.5. „Lampă” înseamnă un dispozitiv destinat iluminării drumului sau emiterii unui semnal luminos către alți utilizatori ai drumului. Lămpile de iluminare a plăcii de înmatriculare spate și cata-dioptrii sunt, de asemenea, considerați lămpi;
 - 2.5.1. „Lămpi echivalente” înseamnă lămpile care au aceeași funcție și sunt admise în țara de înmatriculare a vehiculului; astfel de lămpi pot avea caracteristici diferite față de cele instalate pe vehicul în momentul omologării acestuia, cu condiția satisfacerii cerințelor cuprinse în prezentul regulament;
 - 2.5.2. „Lămpi independente” înseamnă dispozitive cu suprafețe luminoase separate, surse de lumină separate și carcase separate;
 - 2.5.3. „Lămpi grupate” înseamnă dispozitive cu suprafețe luminoase separate și surse de lumină separate, dar cu o carcasă comună;
 - 2.5.4. „Lămpi combinate” înseamnă dispozitive care au suprafețe luminoase separate, dar care au o sursă luminoasă comună și o carcasă comună;

⁽¹⁾ Astfel cum este definit în anexa 7 la Rezoluția consolidată privind construcția de vehicule (R.E.3) (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 astfel cum a fost modificat ultima oară prin Amendamentul 4).

- 2.5.5. „Lămpi încorporate reciproc” înseamnă dispozitive cu surse de lumină separate sau cu o singură sursă de lumină care funcționează în condiții diferite (de exemplu, diferențe optice, mecanice sau electrice), cu suprafețe luminoase comune totale sau parțiale și o carcasă comună;
- 2.5.6. „Far cu lumină de drum (fază lungă)” înseamnă lampa care servește la iluminarea drumului pe o distanță mare în fața vehiculului;
- 2.5.7. „Far cu lumină de întâlnire (fază scurtă)” înseamnă lampa care servește la iluminarea drumului în fața vehiculului, fără a-i orbi sau a-i jena pe conducătorii auto care vin din sens invers sau pe ceilalți participanți la trafic;
- 2.5.7.1. „Lumină de întâlnire principală (fază scurtă principală)” înseamnă faza scurtă produsă fără ajutorul generatoarelor de radiație infraroșie și/sau al surselor luminoase suplimentare pentru iluminare adaptivă la viraje.
- 2.5.8. „Lampă indicatoare de direcție” înseamnă lampa utilizată pentru a indica celorlalți participanți la trafic intenția conducătorului de a schimba direcția la dreapta sau la stânga;
- De asemenea, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului nr. 97, se pot utiliza una sau mai multe lămpi indicatoare de direcție.
- 2.5.9. „Lampă de stop” înseamnă lampa care indică altor participanți la trafic care se găsesc în spatele vehiculului întrebuițarea frânei de serviciu de către conducătorul auto;
- 2.5.10. „Dispozitiv de iluminare a plăcii de înmatriculare spate” înseamnă dispozitivul utilizat pentru iluminarea spațiului rezervat pentru placa de înmatriculare din spate; acest dispozitiv poate consta din mai multe componente optice;
- 2.5.11. „Lampă de poziție față” înseamnă lampa utilizată pentru indicarea prezenței vehiculului când acesta este văzut din față;
- 2.5.12. „Lampă de poziție spate” înseamnă lampa utilizată pentru indicarea prezenței vehiculului când acesta este văzut din spate;
- 2.5.13. „Catadioptru” înseamnă un dispozitiv prin care se indică prezența unui vehicul prin reflexia luminii emanate de o sursă de lumină care nu este legată de acel vehicul, observatorul aflându-se în apropierea sursei de lumină;
- În sensul prezentului regulament, plăcile de înmatriculare reflectorizante nu sunt considerate catadioptri;
- 2.5.14. „Semnal de avarie” înseamnă funcționarea simultană a tuturor indicatoarelor de direcție ale unui vehicul, cu scopul de a semnaliza faptul că vehiculul reprezintă momentan un pericol deosebit pentru ceilalți participanți la trafic;
- 2.5.15. „Lampă de ceață față” înseamnă lampa utilizată pentru îmbunătățirea luminării drumului în caz de ceață, de ninsoare, de furtună sau de nori de praf;
- 2.5.16. „Lampă de ceață spate” înseamnă lampa utilizată pentru ca vehiculul să fie mai ușor vizibil din spate în caz de ceață densă;
- 2.5.17. „Lampa cu lumină de zi” înseamnă o lampă orientată spre față utilizată pentru ca vehiculul să fie mai ușor vizibil în timpul utilizării acestuia în timpul zilei.
- 2.6. „Suprafață emițătoare de lumină” a unui „dispozitiv de iluminat, a unui „dispozitiv de semnalizare luminoasă” sau a unui catadioptru înseamnă întreaga suprafață exterioară sau o parte din suprafața exterioară a materialului transparent, în conformitate cu declarația din cererea de omologare depusă de producătorul dispozitivului din schiță (a se vedea anexa 3);
- 2.7. „Suprafața iluminantă” (a se vedea anexa 3);
- 2.7.1. „Suprafața iluminantă a unui dispozitiv de iluminat” (punctele 2.5.6, 2.5.7 și 2.5.15) înseamnă proiecția ortogonală a întregii deschizături a reflectorului sau, în cazul farurilor cu reflector elipsoidal, a „lentilei de proiecție” pe un plan transversal. În cazul în care dispozitivul de iluminat nu dispune de un reflector, se aplică definiția de la punctul 2.7.2. Dacă suprafața emițătoare de lumină a lămpii se întinde doar peste o parte din deschiderea totală a reflectorului, atunci se ia în considerare numai proiecția acestei părți.
- În cazul unui far cu lumină de întâlnire, suprafața iluminantă este limitată de urma aparentă a marginii de separație pe lentilă. Dacă reflectorul și lentila sunt reglabile unul în raport cu celălalt, se utilizează poziția medie de reglare.
- În cazul în care se utilizează împreună orice combinație între un far care produce lumina de întâlnire principală și unități de iluminare suplimentare sau surse luminoase proiectate pentru a produce iluminare adaptivă la viraje, suprafețele iluminante individuale, luate împreună, constituie suprafața iluminantă.

- 2.7.2. „Suprafața iluminantă a altor dispozitive de iluminat decât catadioptrii” (punctele 2.5.8, 2.5.9, 2.5.11, 2.5.12, 2.5.14 și 2.5.16) înseamnă proiecția ortogonală a lămpii pe un plan perpendicular pe axa sa de referință și în contact cu suprafața emițătoare de lumină exterioară a lămpii, această proiecție fiind limitată de marginile ecranelor situate în acest plan, fiecare dintre acestea lăsând să treacă în direcția axei de referință numai 98 % din intensitatea luminoasă totală a lămpii. Pentru a stabili marginile inferioară, superioară și laterale ale suprafeței iluminante, nu se iau în considerare decât ecranele cu margine orizontală sau verticală.
- 2.7.3. „Suprafața iluminantă a unui catadioptru” (punctul 2.5.13) înseamnă proiecția ortogonală a unui catadioptru într-un plan perpendicular pe axa sa de referință și delimitată de plane continue în părțile cele mai exterioare ale sistemului optic ale catadioptrului și paralele cu această axă. Pentru a determina marginea inferioară, pe cea superioară și pe cele laterale ale dispozitivului, se iau în considerare numai planele verticale și orizontale;
- 2.8. „Suprafață aparentă” într-o direcție de observare definită înseamnă, la cererea producătorului sau a reprezentantului autorizat al acestuia, proiecția ortogonală:
- fie a marginii suprafeței iluminante proiectate pe suprafața exterioară a lentilei (a-b),
- fie a suprafeței emițătoare de lumină (c-d),
- într-un plan perpendicular pe direcția de observare și tangent la punctul cel mai exterior al lentilei (a se vedea anexa 3 la prezentul regulament);
- 2.9. „Axa de referință” înseamnă axa caracteristică a lămpii, determinată de producătorul lămpii în vederea utilizării ca direcție de referință ($H = 0^\circ$, $V = 0^\circ$) pentru unghiurile de câmp pentru măsurătorile fotometrice și pentru instalarea lămpii pe vehicul;
- 2.10. „Centru de referință” înseamnă intersecția axei de referință cu exteriorul suprafeței emițătoare de lumină; acesta este specificat de către producătorul lămpii;
- 2.11. „Unghiuri de vizibilitate geometrică” înseamnă unghiurile care determină câmpul unghiului solid minim în care suprafața aparentă a lămpii trebuie să fie vizibilă. Acest câmp al unghiului solid este determinat de segmentele sferei al cărei centru coincide cu centrul de referință al lămpii și al cărei ecuator este paralel cu solul. Aceste segmente sunt determinate în raport cu axa de referință. Unghiurile orizontale β corespund longitudinii, iar unghiurile verticale α corespund latitudinii. În interiorul unghiurilor de vizibilitate geometrică nu trebuie să existe niciun obstacol pentru propagarea luminii din nicio parte a suprafeței aparente a lămpii observate de la infinit. În cazul în care măsurătorile sunt efectuate în apropierea lămpii, direcția de observare trebuie deplasată paralel astfel încât să se obțină aceeași precizie.
- În interiorul unghiurilor de vizibilitate geometrică nu se iau în considerare obstacolele dacă acestea existau deja în momentul omologării de tip a lămpii.
- În cazul în care, la instalarea lămpii, una dintre părțile suprafeței aparente a lămpii este mascată de una dintre componentele suplimentare ale vehiculului, se furnizează dovezi că acea parte a lămpii care este nemascată de obstacole este totuși conformă cu valorile fotometrice impuse pentru omologarea dispozitivului ca unitate optică (a se vedea anexa 3 la prezentul regulament). Cu toate acestea, atunci când unghiul vertical al vizibilității geometrice sub orizontală poate fi redus la 5° (lampa aflându-se la o înălțime mai mică de 750 mm față de sol), câmpul fotometric al măsurătorilor efectuate pe unitatea optică instalată poate fi redus la 5° sub orizontală;
- 2.12. „Marginea exterioară extremă”, de fiecare parte a vehiculului, înseamnă planul paralel cu planul longitudinal median al vehiculului, care atinge extremitatea laterală a vehiculului, fără a ține cont de proiecția sau proiecțiile:
- 2.12.1. oglinzilor retrovizoare,
- 2.12.2. lămpilor indicatoare de direcție,
- 2.12.3. lămpilor de poziție față și spate și ale catadioptrilor;
- 2.13. „Lățime totală” înseamnă distanța dintre două plane verticale definite la punctul 2.12 de mai sus;

- 2.14. „Lampă unică” înseamnă:
- (a) un dispozitiv sau o parte a unui dispozitiv care are o funcție de iluminare sau de semnalizare luminoasă, una sau mai multe surse de lumină și o suprafață aparentă în direcția axei de referință, care poate fi o suprafață continuă sau compusă dintr-una sau mai multe părți distincte; sau
 - (b) orice ansamblu de două lămpi independente, identice sau nu, care au aceeași funcție, ambele omologate ca lămpi de tip „D” și instalate astfel încât proiecția suprafețelor lor aparente în direcția axei de referință să ocupe cel puțin 60 % din cel mai mic patrulater care circumscrie proiecțiile suprafețelor aparente menționate anterior în direcția axei de referință.
- 2.15. „Distanța dintre două lămpi” orientate în aceeași direcție înseamnă cea mai mică distanță dintre două suprafețe aparente în direcția axei de referință. În cazul în care distanța dintre lămpi îndeplinește în mod evident cerințele prezentului regulament, nu este necesar să se determine marginile exacte ale suprafețelor aparente;
- 2.16. „Indicator de funcționare” înseamnă un semnal vizual sau auditiv (sau orice semnal echivalent) care arată dacă un dispozitiv este aprins și dacă funcționează corect sau nu;
- 2.17. „Indicator de funcționare cu circuit închis” înseamnă un semnal vizual (sau orice semnal echivalent) care arată dacă un dispozitiv este aprins, fără a arăta dacă acesta funcționează corect sau nu;
- 2.18. „Lampă opțională” înseamnă o lampă a cărei instalare este lăsată la latitudinea producătorului;
- 2.19. „Sol” înseamnă suprafața pe care este așezat vehiculul și care trebuie să fie practic orizontală;
- 2.20. „Dispozitiv” înseamnă o componentă sau o combinație de componente utilizate în scopul realizării uneia sau mai multor funcții.
- 2.21. „Culoarea luminii emise de dispozitiv”. Definițiile culorii luminii emise formulate în Regulamentul nr. 48 și în seriile acestuia de amendamente în vigoare la data formulării cererii pentru omologarea de tip se aplică prezentului regulament;
- 2.22. „Masa brută a vehiculului” sau „masa maximă” înseamnă masa maximă tehnic admisibilă declarată de către producător.
- 2.23. „Încărcat” înseamnă încărcat în așa fel încât să fie atinsă masă brută a vehiculului, astfel cum este definită la punctul 2.22.
- 2.24. „Înclinare orizontală” înseamnă unghiul creat între direcția fasciculului când motocicletă este poziționată astfel cum se prevede la punctul 5.4, și direcția fasciculului când motocicletă este înclinată (a se vedea desenul din anexa 6);
- 2.25. „Sistem de reglare a înclinării orizontale (HIAS — *Horizontal inclination adjustment system*)” înseamnă un dispozitiv care reglează înclinarea orizontală a farului către zero;
- 2.26. „Unghi de înclinare” înseamnă unghiul creat cu verticala de către planul vertical longitudinal median al motocicletei, când motocicletă este rotită în jurul axei sale longitudinale (a se vedea desenul din anexa 6);
- 2.27. „Semnal HIAS” înseamnă orice semnal de control sau orice comandă suplimentară de control înspre sistem, sau o comandă de control dinspre sistem înspre motocicletă;
- 2.28. „Generator de semnal HIAS” înseamnă un dispozitiv care reproduce unul sau mai multe semnale HIAS pentru testarea sistemului;
- 2.29. „Unghi de încercare HIAS” înseamnă unghiul δ creat de linia de separație a farului și linia HH (în cazul unui far cu fascicul asimetric, se folosește partea orizontală a marginii de separație) (a se vedea desenul din anexa 6).
- 2.30. „Iluminare adaptivă la viraje ” înseamnă o funcție de iluminare menită să asigure o mai bună iluminare în curbe.
3. CEREREA DE OMOLOGARE
- 3.1. Cererea de omologare a unui tip de vehicul cu privire la instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă ale acestuia este transmisă de către producătorul vehiculului sau de către reprezentantul autorizat al acestuia.

- 3.2. Aceasta este însoțită de documentele menționate mai jos, în triplu exemplar, și de următoarele informații:
- 3.2.1. o descriere a tipului de vehicul cu privire la aspectele menționate la punctele 2.2.1-2.2.3 de mai sus; tipul de vehicul, identificat în mod adecvat;
- 3.2.2. o listă a dispozitivelor prevăzute de către producător pentru sistemul de iluminat și de semnalizare luminoasă; Lista poate include, pentru fiecare funcție, mai multe tipuri de dispozitive; Fiecare tip trebuie să fie identificat în mod corespunzător (marca de omologare națională sau internațională, dacă tipul este omologat, denumirea producătorului etc.); În plus, lista poate include, pentru fiecare funcție, mențiunea suplimentară „sau dispozitive echivalente”;
- 3.2.3. o schiță de ansamblu a echipamentului de iluminat și de semnalizare luminoasă, cu indicarea poziției diferitelor lămpi pe vehicul; precum și
- 3.2.4. după caz, pentru verificarea conformității cu cerințele prezentului regulament, o schiță sau schițe ale fiecărei lămpi, indicând suprafața iluminantă în sensul definiției de la punctul 2.7.1 de mai sus, suprafața emițătoare de lumină în sensul definiției de la punctul 2.6, axa de referință în sensul definiției de la punctul 2.9 și centrul de referință în sensul definiției de la punctul 2.10. Aceste informații nu sunt necesare în cazul lămpii de iluminare a plăcii de înmatriculare spate (punctul 2.5.10);
- 3.2.5. Cererea include o declarație referitoare la metoda utilizată pentru definiția suprafeței aparente (a se vedea punctul 2.8).
- 3.3. Un vehicul gol dotat cu un echipament complet de iluminat și de semnalizare luminoasă, astfel cum este descris la punctul 3.2.2 de mai sus, reprezentativ pentru tipul de vehicul care urmează să fie omologat, trebuie prezentat serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor în vederea omologării.
4. OMOLOGAREA
- 4.1. Dacă tipul de vehicul prezentat în vederea omologării în temeiul prezentului regulament îndeplinește cerințele regulamentului cu privire la toate dispozitivele specificate în listă, se acordă omologarea tipului de vehicul respectiv.
- 4.2. Pentru fiecare omologare se atribuie un număr de omologare. Primele două cifre (în cazul de față 01, întrucât regulamentul se află la seria 01 de amendamente) indică seria de amendamente care include cele mai recente modificări tehnice majore aduse regulamentului la data acordării omologării.
- Aceeași parte contractantă nu poate atribui același număr unui alt tip de vehicul sau aceluiași tip de vehicul prezentat pentru omologare cu un echipament care nu este specificat în lista prevăzută la punctul 3.2.2 de mai sus, sub rezerva dispozițiilor de la punctul 7 din prezentul regulament.
- 4.3. Omologarea, extinderea, refuzul, retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției unui tip de vehicul în conformitate cu prezentul regulament sunt notificate părților contractante ale acordului care pun în aplicare prezentul regulament prin intermediul unei fișe de comunicare în conformitate cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
- 4.4. Pe orice vehicul corespunzător unui tip de vehicul omologat în temeiul prezentului regulament se aplică în mod vizibil, într-un loc ușor accesibil și care este indicat pe fișa de omologare, o marcă de omologare internațională compusă din următoarele elemente:
- 4.4.1. un cerc, în interiorul căruia se află litera „E”, urmată de numărul distinctiv al țării care a acordat omologarea; ⁽¹⁾
- 4.4.2. numărul prezentului regulament, urmat de litera „R”, o liniuță și numărul de omologare, în partea dreaptă a cercului menționat la punctul 4.4.1.
- 4.5. Dacă vehiculul corespunde unui tip de vehicul omologat în temeiul unui alt regulament sau a mai multor regulamente anexate la acord, în aceeași țară care a acordat omologarea în temeiul prezentului regulament, nu este necesar ca simbolul prezentat la punctul 4.4.1 să fie repetat; în acest caz, numărul regulamentului și numărul de omologare, precum și simbolurile suplimentare ale tuturor regulamentelor în temeiul cărora s-a acordat omologarea în țara care acordă omologarea în temeiul prezentului regulament se introduc în coloane verticale la dreapta simbolului prevăzut la punctul 4.4.1.

⁽¹⁾ Numerele distinctive ale părților contractante la Acordul din 1958 sunt reproduse în anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1.

- 4.6. Marca de omologare trebuie să fie perfect lizibilă și indelebilă.
- 4.7. Marca de omologare este amplasată lângă plăcuța cu date a vehiculului fixată de producător sau pe această plăcuță.
- 4.8. În anexa 2 la prezentul regulament sunt prezentate exemple de mărci de omologare.
5. SPECIFICAȚII GENERALE
- 5.1. Dispozitivele de iluminat și de semnalizare luminoasă sunt montate astfel încât, în condiții normale de utilizare și indiferent de vibrațiile la care pot fi supuse, să își păstreze caracteristicile prevăzute de prezentul regulament și să permită conformitatea vehiculului cu cerințele din prezentul regulament.
- În special, nu poate fi posibilă o dereglare neintenționată a sistemului de reglare al lămpilor.
- 5.2. Lămpile de iluminare trebuie să fie instalate astfel încât reglarea corectă a orientării acestora să poată fi efectuată cu ușurință.
- 5.3. Pentru toate dispozitivele de semnalizare luminoasă, axa de referință a lămpii, când aceasta este montată pe vehicul, trebuie să fie paralelă cu planul format de punctele de contact ale vehiculului cu drumul; de asemenea, această axă trebuie să fie perpendiculară pe planul longitudinal median al vehiculului, în cazul catadioptrilor laterali, respectiv paralelă cu acest plan pentru toate celelalte dispozitive de semnalizare luminoasă. O toleranță de $\pm 3^\circ$ este permisă în fiecare direcție. În plus, în cazul în care există specificații de montare furnizate de producător, acestea trebuie respectate.
- 5.4. În absența unor instrucțiuni specifice, înălțimea și orientarea lămpilor se verifică cu vehiculul gol și amplasat pe o suprafață orizontală plană, planul longitudinal median al acestuia fiind vertical, iar ghidonul aflându-se în poziția corespunzătoare direcției de circulație direct înainte. Presiunea pneurilor trebuie să fie cea prescrisă de producător pentru condițiile speciale de încărcare prevăzute în prezentul regulament.
- 5.5. În absența unor instrucțiuni specifice:
- 5.5.1. lămpile sau catadioptrii unici sunt montați astfel încât centrul de referință al acestora să se afle în planul longitudinal median al vehiculului;
- 5.5.2. lămpile care constituie o pereche și care au aceeași funcție:
- 5.5.2.1. sunt montate simetric față de planul longitudinal median;
- 5.5.2.2. sunt simetrice una față de cealaltă în raport cu planul longitudinal median;
- 5.5.2.3. satisfac aceleași cerințe colorimetrice; și
- 5.5.2.4. au caracteristici fotometrice nominale identice;
- 5.5.2.5. se aprind și se sting simultan.
- 5.6. Lămpi grupate, combinate sau încorporate reciproc
- 5.6.1. Lămpile pot fi grupate, combinate sau încorporate reciproc unele cu altele cu condiția respectării tuturor cerințelor referitoare la culoare, poziție, orientare, vizibilitate geometrică, conexiuni electrice și a altor cerințe, după caz.
- 5.6.1.1. Cerințele fotometrice și colorimetrice pentru o lampă sunt îndeplinite atunci când toate celelalte funcții cu care este asociată lampa, combinate sau încorporate reciproc, sunt dezactivate.
- Cu toate acestea, când o lampă de poziție față sau spate este încorporată reciproc cu una sau mai multe funcții care pot fi activate împreună cu acestea, cerințele privind culoarea fiecăreia dintre aceste alte funcții trebuie să fie îndeplinite atunci când funcția (funcțiile) încorporată (încorporate) reciproc și lămpile de poziție față sau spate sunt aprinse.
- 5.6.1.2. Nu este permisă încorporarea reciprocă a lămpilor de stop cu lămpile indicatoare de direcție.

- 5.6.1.3. Cu toate acestea, în cazul în care lămpile de stop și lămpile indicatoare de direcție sunt grupate, nicio linie dreaptă orizontală sau verticală care trece prin proeminențele suprafețelor aparente ale acestor funcții pe un plan perpendicular pe axa de referință nu intersectează mai mult de două linii care delimitează suprafețe adiacente de culori diferite.
- 5.6.2. În cazul în care suprafața aparentă a unei lămpi unice se compune din două sau mai multe părți distincte, aceasta îndeplinește următoarele cerințe:
- 5.6.2.1. Fie suprafața totală a proiecției părților distincte pe un plan tangent la suprafața exterioară a materialului transparent și perpendicular pe axa de referință ocupă cel puțin 60 % din cel mai mic patruleter care circumscrie proiecțiile suprafețelor aparente menționate anterior, fie distanța dintre două părți distincte adiacente/tangente nu depășește 15 mm atunci când aceasta este măsurată perpendicular pe axa de referință.
- 5.7. Înălțimea maximă față de sol se măsoară de la cel mai înalt punct, iar înălțimea minimă se măsoară de la cel mai jos punct al suprafeței aparente în direcția axei de referință. În cazul luminilor de întâlnire, înălțimea minimă în raport cu solul se măsoară de la cel mai jos punct al ieșirii efective a sistemului optic (de exemplu, reflector, lentilă, lentilă de proiecție), indiferent de utilizarea sa.
- În cazul în care înălțimea (maximă și minimă) față de sol îndeplinește în mod evident cerințele prezentului regulament, nu este necesar să se determine marginile exacte ale niciunei suprafețe.
- Atunci când se referă la distanța dintre lămpi, poziția în raport cu lățimea se determină de la marginile interioare ale suprafeței aparente, în direcția axei de referință.
- În cazul în care poziția în raport cu lățimea îndeplinește în mod evident cerințele prezentului regulament, nu este necesar să se determine marginile exacte ale niciunei suprafețe.
- 5.8. În absența unor dispoziții specifice, nicio altă lampă, în afară de lămpile indicatoare de direcție și de lămpile de avarie ale vehiculului, nu poate emite o lumină intermitentă.
- 5.9. Nicio lumină roșie nu trebuie să fie vizibilă din față și nicio lumină albă nu trebuie să fie vizibilă din spate. Conformitatea cu această cerință este verificată după cum se arată mai jos (a se vedea desenul din anexa 4):
- 5.9.1. vizibilitatea luminii roșii spre înainte; o lampă roșie nu trebuie să fie direct vizibilă pentru un observator care se deplasează în zona 1 a unui plan transversal situat la 25 m în fața celui mai avansat punct pe vehicul;
- 5.9.2. vizibilitatea luminii albe spre înapoi; o lampă albă nu trebuie să fie direct vizibilă pentru un observator care se deplasează în zona 1 a unui plan transversal situat la 25 m în spatele punctului situat cel mai în spate pe vehicul;
- 5.9.3. zonele 1 și 2 sunt delimitate, în planele lor respective, așa cum sunt văzute de observator:
- 5.9.3.1. în înălțime, de două plane orizontale situate la 1 m, respectiv la 2,2 m deasupra solului;
- 5.9.3.2. în lățime, de două plane verticale care, formând în față, respectiv în spate, un unghi de 15° înspre exteriorul planului longitudinal median al vehiculului, trec prin punctul sau punctele de contact ale panelor verticale paralele cu planul longitudinal median al vehiculului și care delimitează lățimea totală a vehiculului; dacă există mai multe puncte de contact, cel mai din față dintre aceste puncte corespunde planului din față, iar cel mai din spate corespunde planului din spate.
- 5.10. Conexiunile electrice trebuie să fie realizate în așa fel încât lampa de poziție față sau farul cu lumină de întâlnire, dacă nu există lampă de poziție față, lampa de poziție spate și lampa de iluminare a plăcii de înmatriculare spate nu pot fi pornite sau oprite altfel decât în același timp, cu excepția cazului în care se prevede altfel.
- 5.11. În absența unor instrucțiuni specifice, conexiunile electrice trebuie să fie realizate astfel încât lumina de drum și lumina de întâlnire să nu poată fi puse în funcțiune decât dacă lămpile menționate la punctul 5.10 de mai sus sunt în funcțiune. Cu toate acestea, nu este necesară respectarea acestei cerințe în cazul luminii de drum și al luminii de întâlnire dacă semnalele luminoase ale acestora constau în aprinderea intermitentă a luminii de întâlnire, la intervale scurte, sau în aprinderea intermitentă a luminii de întâlnire și a luminii de drum, în mod alternativ, la intervale scurte.

- 5.11.1. În cazul în care este instalată, lampa cu lumină de zi se aprinde în mod automat atunci când motorul funcționează. Dacă farul este aprins, lampa cu lumină de zi nu trebuie să se aprindă atunci când motorul funcționează.
- Dacă nu este instalată nicio lampă cu lumină de zi, farul se aprinde automat atunci când motorul funcționează.
- 5.12. Lămpi indicatoare
- 5.12.1. Fiecare lampă indicatoare trebuie să fie ușor vizibilă pentru un conducător așezat în poziția normală de conducere.
- 5.12.2. În cazul în care prezentul regulament prevede un indicator de funcționare cu circuit închis, acesta poate fi înlocuit de un indicator de funcționare.
- 5.13. Culori ale luminilor
- Culorile luminilor menționate în prezentul regulament trebuie să fie astfel:
- | | |
|---|--|
| lumină de drum: | albă |
| lumină de întâlnire: | albă |
| lampă indicatoare de direcție: | galben auto |
| lampă de stop: | roșie |
| lampă de iluminare pentru placa de înmatriculare spate: | albă |
| lampă de poziție față: | albă sau galben auto |
| lampă de poziție spate: | roșie |
| catadioptru spate, netriunghiular: | roșie |
| catadioptru lateral, netriunghiular: | galben auto în partea din față
galben auto sau roșie în spate |
| semnal de avarie: | galben auto |
| lampă de ceață față: | alb sau galben selectiv |
| lampă de ceață spate: | roșie |
- 5.14. Fiecare vehicul care face obiectul omologării în temeiul prezentului regulament trebuie să fie echipat cu următoarele dispozitive de iluminare și de semnalizare luminoasă:
- 5.14.1. far cu lumină de drum (punctul 6.1);
- 5.14.2. far cu lumină de întâlnire (punctul 6.2);
- 5.14.3. lămpi indicatoare de direcție (punctul 6.3);
- 5.14.4. lampă de stop (punctul 6.4);
- 5.14.5. lampă de iluminare pentru placa de înmatriculare spate (punctul 6.5);
- 5.14.6. lampă de poziție față (punctul 6.6);
- 5.14.7. lampă de poziție spate (punctul 6.7);
- 5.14.8. catadioptru spate, netriunghiular (punctul 6.8);
- 5.14.9. catadioptri laterali, netriunghiulari (punctul 6.12).
- 5.15. Vehiculul poate fi echipat, în plus, cu următoarele dispozitive de iluminare și semnalizare luminoasă:
- 5.15.1. semnal de avarie (punctul 6.9);
- 5.15.2. lămpi de ceață;
- 5.15.2.1. față (punctul 6.10);

- 5.15.2.2. spate (punctul 6.11);
- 5.15.3. lampă cu lumină de zi (punctul 6.13).
- 5.16. Montarea fiecăruia dintre dispozitivele de iluminare și semnalizare luminoasă menționate la punctele 5.14 și 5.15 de mai sus trebuie efectuată în conformitate cu cerințele relevante precizate la punctul 6 din prezentul regulament.
- 5.17. Montarea oricăror dispozitive de iluminare și semnalizare luminoasă, altele decât cele menționate la punctele 5.14 și 5.15, este interzisă în sensul omologării de tip.
- 5.18. Dispozitivele de iluminat și semnalizare luminoasă omologate pentru autovehiculele cu patru roți din categoriile M₁ și N₁ și menționate la punctele 5.14 și 5.15 pot fi montate și pe motocicletele.
- 6. SPECIFICAȚII INDIVIDUALE
- 6.1. FAR CU LUMINĂ DE DRUM
- 6.1.1. Număr:
- 6.1.1.1. Pentru motociclete cu o capacitate cilindrică ≤ 125 cm
 - Unul sau două din tipul omologat în conformitate cu:
 - (a) Clasa B, C, D sau E din Regulamentul nr. 113;
 - (b) Regulamentul nr. 112;
 - (c) Regulamentul nr. 1;
 - (d) Regulamentul nr. 8;
 - (e) Regulamentul nr. 20;
 - (f) Regulamentul nr. 57;
 - (g) Regulamentul nr. 72;
 - (h) Regulamentul nr. 98.
- 6.1.1.2. Pentru motociclete cu o capacitate cilindrică >125 cm
 - Unul sau două din tipul omologat în conformitate cu:
 - (a) Clasa B, D sau E din Regulamentul nr. 113;
 - (b) Regulamentul nr. 112;
 - (c) Regulamentul nr. 1;
 - (d) Regulamentul nr. 8;
 - (e) Regulamentul nr. 20;
 - (f) Regulamentul nr. 72;
 - (g) Regulamentul nr. 98.
 - Două din tipul omologat în conformitate cu:
 - (h) Clasa C din Regulamentul nr. 113.
- 6.1.2. Amplasare
 - Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.1.3. Poziție
- 6.1.3.1. Lățime
- 6.1.3.1.1. O lampă independentă cu lumină de drum poate fi montată deasupra, dedesubtul sau în partea laterală a altei lămpi frontale: dacă aceste lămpi sunt amplasate una deasupra celeilalte, centrul de referință al lămpii cu lumină de drum trebuie să fie situat în planul longitudinal median al vehiculului; dacă aceste lămpi sunt una lângă alta, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului;

- 6.1.3.1.2. Un far cu lumină de drum încorporat reciproc cu altă lampă față trebuie montat astfel încât centrul de referință al farului să fie în planul longitudinal median al vehiculului. Cu toate acestea, dacă vehiculul este dotat, de asemenea, cu un far cu lumină de întâlnire principală sau cu un far cu lumină de întâlnire principală reciproc încorporat cu o lampă de poziție față, pe lângă farul cu lumină de drum, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.1.3.1.3. Două lămpi cu lumină de întâlnire dintre care fie una, fie ambele sunt reciproc încorporate cu altă lampă față trebuie montate astfel încât centrele lor de referință să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.1.3.2. Lungime: în fața vehiculului. Această cerință este considerată respectată dacă lumina emisă nu jenează conducătorul auto, nici direct, nici indirect prin intermediul oglinzilor retrovizoare și/sau al suprafețelor reflectorizante ale vehiculului.
- 6.1.3.3. În oricare caz, distanța dintre marginea suprafeței luminoase a oricărui far independent cu lumină de drum și marginea suprafeței luminoase a lămpii care produce lumina de întâlnire principală nu trebuie să depășească 200 mm. Distanța dintre marginea suprafeței luminoase a oricărui far independent cu lumină de drum și sol trebuie să fie cuprinsă între 500 mm și 1 300 mm.
- 6.1.3.4. În cazul a două lămpi cu lumină de drum: distanța care separă suprafețele luminoase a două lămpi cu lumină de drum nu trebuie să depășească 200 mm.
- 6.1.4. Vizibilitate geometrică
Vizibilitatea suprafeței luminoase, inclusiv vizibilitatea în zonele care nu par iluminate în direcția de observare luată în considerare, trebuie să fie asigurată în interiorul unui spațiu divergent definit de drepte generatoare care se sprijină pe conturul suprafeței luminoase și fac un unghi de cel puțin 5° în raport cu axa de referință a farului.
- 6.1.5. Orientare
- 6.1.5.1. Spre față. Lampa (lămpile) se poate (se pot) deplasa cu unghiul de brațaj.
- 6.1.5.2. Se poate instala un HIAS pentru lumina de drum.
- 6.1.6. Conexiuni electrice
Lumina (luminile) de întâlnire poate (pot) rămâne conectată (conectate) simultan cu lumina (luminile) de drum.
- 6.1.7. Indicatori
- 6.1.7.1. Indicator de funcționare „cu circuit închis”
Obligatoriu, lampă albastră de semnalizare, fără intermitență.
- 6.1.7.2. Indicator privind „defecțiunea HIAS”
Obligatoriu, lampă de semnalizare intermitentă de culoare galben auto, care poate fi combinată cu indicatorii menționați la punctul 6.2.8.2. Trebuie activat ori de câte ori este detectată o defecțiune cu privire la semnalele HIAS. Trebuie să rămână activat cât timp este prezentă defecțiunea.
- 6.1.8. Alte cerințe
- 6.1.8.1. Intensitatea maximă agregată a farurilor cu lumină de drum care pot fi puse în funcțiune simultan nu depășește 430 000 cd, ceea ce corespunde unei valori de referință de 100 (valoarea de omologare).
- 6.1.8.2. În cazul unei defecțiuni a HIAS al luminii de drum, fără a se folosi unelte speciale, este posibil:
- (a) să se dezactiveze HIAS până când acesta este resetat în conformitate cu instrucțiunile producătorului; și
- (b) să se re poziționeze lumina de drum astfel încât alinierea sa orizontală și verticală să fie aceleași cu ale unui far care nu este echipat cu HIAS.

Producătorul trebuie să furnizeze o descriere detaliată a procedurii de resetare a HIAS.

În mod alternativ, producătorul poate alege să instaleze un sistem automat care fie realizează ambele sarcini menționate anterior, fie resetează HIAS. În acest caz, producătorul furnizează centrului de încercări o descriere a sistemului automat și, până când se elaborează cerințe armonizate, demonstrează mijloacele de a controla că sistemul automat funcționează conform descrierii.

6.2. FAR CU LUMINĂ DE ÎNTÂLNIRE

6.2.1. Număr:

6.2.1.1. Pentru motociclete cu o capacitate cilindrică $\leq 125 \text{ cm}^3$

Unul sau două din tipul omologat în conformitate cu:

- (a) Clasa B, C, D sau E din Regulamentul nr. 113;
- (b) Regulamentul nr. 112;
- (c) Regulamentul nr. 1;
- (d) Regulamentul nr. 8;
- (e) Regulamentul nr. 20;
- (f) Regulamentul nr. 57;
- (g) Regulamentul nr. 72;
- (h) Regulamentul nr. 98.

6.2.1.2. Pentru motociclete cu o capacitate cilindrică $>125 \text{ cm}^3$

Unul sau două din tipul omologat în conformitate cu:

- (a) Clasa B, D sau E din Regulamentul nr. 113;
- (b) Regulamentul nr. 112;
- (c) Regulamentul nr. 1;
- (d) Regulamentul nr. 8;
- (e) Regulamentul nr. 20;
- (f) Regulamentul nr. 72;
- (g) Regulamentul nr. 98.

Două din tipul omologat în conformitate cu:

- (a) Clasa C din proiectul de Regulament nr. 113.

6.2.2. Amplasare

Nu sunt prevăzute cerințe speciale.

6.2.3. Poziție

6.2.3.1. Lățime

6.2.3.1.1. O lampă independentă cu lumină de întâlnire poate fi instalată deasupra, dedesubtul sau în partea laterală a unei alte lămpi față; dacă aceste lămpi sunt una deasupra celeilalte, centrul de referință al lămpii care produce lumina de întâlnire principală trebuie să fie situat în planul median longitudinal al vehiculului; dacă aceste lămpi sunt una lângă alta, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului;

- 6.2.3.1.2. O lampă care produce lumina de întâlnire principală și care este încorporată reciproc cu altă lampă față trebuie montată astfel încât centrul său de referință să fie în planul longitudinal median al vehiculului. Cu toate acestea, dacă vehiculul este dotat, de asemenea, cu un far independent cu lumină de drum sau cu un far cu lumină de drum reciproc încorporat cu o lampă de poziție față, în plus față de farul care produce lumina de întâlnire principală, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.2.3.1.3. două faruri care produc lumină de întâlnire principală dintre care fie unul, fie ambele sunt reciproc încorporate cu altă lampă față trebuie montate astfel încât centrele de referință să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.2.3.1.4. În cazul în care este instalată, unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară care generează iluminarea în viraje, omologate de tip ca parte a luminii de întâlnire în conformitate cu Regulamentul nr. 113, trebuie instalată în următoarele condiții:
- În cazul unei (unor) pereche (perechi) de unități de iluminare suplimentare, aceasta (acestea) trebuie să fie instalată (instalate) astfel încât centrul (centrele) ei (lor) de referință să fie simetric(e) în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- În cazul unei singure unități de iluminare suplimentare, centrul său de referință trebuie să coincidă cu planul median longitudinal al vehiculului.
- 6.2.3.2. Înălțime: minimum 500 mm și maximum 1 200 mm deasupra solului.
- 6.2.3.3. Lungime: în fața vehiculului. Această cerință este considerată respectată dacă lumina emisă nu jonează conducătorul auto, nici direct, nici indirect prin intermediul oglinzilor retrovizoare și/sau al suprafețelor reflectorizante ale vehiculului.
- 6.2.3.4. În cazul a două faruri care produc lumină de întâlnire principală, distanța de separare dintre suprafețele luminoase nu trebuie să depășească 200 mm.
- 6.2.4. Vizibilitate geometrică
- Definită de unghiurile α și β în conformitate cu specificațiile de la punctul 2.11:
- α = în sus 15° și în jos 10° ;
 β = 45° la stânga și la dreapta pentru o lampă unică;
 β = 45° spre exterior și 10° spre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
- Prezența partițiilor sau a altor elemente de echipament lângă far nu trebuie să conducă la efecte secundare care să joneze ceilalți participanți la trafic.
- 6.2.5. Orientare
- 6.2.5.1. Spre față. Lampa (lămpile) se poate (pot) deplasa solidar cu unghiul de bracăj.
- 6.2.5.2. Înclinarea verticală a farului care produce lumina de întâlnire principală trebuie să rămână între $-0,5\%$ și $-2,5\%$, exceptând cazurile în care este prezent un dispozitiv exterior de ajustare.
- 6.2.5.3. Pentru un far care produce lumina de întâlnire principală cu o sursă de lumină având un flux luminos normal total care depășește 2 000 de lumeni, înclinația verticală a farului trebuie să rămână între $-0,5\%$ și $-2,5\%$. Se poate utiliza un dispozitiv de reglare a înălțimii luminii farurilor pentru a satisface cerințele prezentului punct, dar funcționarea acestuia trebuie să fie automată⁽¹⁾.
- 6.2.5.4. Cerința de la punctul 6.2.5.3 trebuie să fie testată pe vehicul în următoarele condiții:
- Condiția A (conducător singur):
- O masă de $75\text{ kg} \pm 1\text{ kg}$ care simulează masa conducătorului se așază pe vehicul astfel încât să se reproducă sarcinile pe axă declarate de producător pentru această condiție de încărcare.
- Înclinația verticală (reglajul inițial) a farului care produce lumina de întâlnire principală se stabilește, în urma instrucțiunilor producătorului, între $-1,0\%$ și $-1,5\%$.

(1) Cu toate acestea, până la 60 de luni de la data intrării în vigoare a suplimentului 10 la seria 01 de amendamente această operațiune poate fi realizată manual, fără ajutorul uneltelor. În acest caz, producătorul trebuie să furnizeze în manualul proprietarului vehiculului instrucțiunea privind reglarea manuală a farurilor.

Condiția B (motocicletă complet încărcată):

Pe vehicul se așază mase care simulează masă totală maximă a producătorului, astfel încât să se reproducă sarcinile pe axă declarate de producător pentru această condiție de încărcare.

Înainte de efectuarea măsurătorilor, vehiculul se agită de 3 ori în sus și în jos și apoi este deplasat în spate și în față pentru cel puțin o rotație completă a roții.

6.2.5.5. Se poate instala un HIAS pentru lumina de întâlnire. HIAS nu trebuie să ajusteze înclinarea orizontală mai mult decât unghiul înclinat al vehiculului.

6.2.5.6. Cerința de la punctul 6.2.5.5 trebuie să fie verificată în condițiile următoare:

Vehiculul de încercare trebuie poziționat astfel cum se prevede la punctul 5.4. Se înclină vehiculul și se măsoară unghiul de încercare HIAS.

Vehiculul trebuie să fie supus încercării în următoarele două condiții:

(a) unghiul maxim de ajustare al deplasării orizontale specificat de către producător (la stânga și la dreapta);

(b) jumătate din unghiul maxim de ajustare al deplasării orizontale specificat de către producător (la stânga și la dreapta).

Atunci când vehiculul de încercare este readus în poziția specificată la punctul 5.4, unghiul de încercare HIAS trebuie să revină rapid la zero.

Ghidonul poate fi fixat în poziție dreaptă înspre înainte, astfel încât să nu se deplaseze în timpul înclinării vehiculului.

Pentru verificare, HIAS este activat prin intermediul unui generator de semnal HIAS.

Se consideră că sistemul îndeplinește cerințele de la punctul 6.2.5.5 dacă toate unghiurile de verificare HIAS măsurate nu sunt mai mici decât zero. Acest lucru poate fi demonstrat de către producător utilizând alte metode acceptate de autoritatea responsabilă cu omologarea de tip.

6.2.5.7. Sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) poate (pot) fi activată (activate) numai în asocieri cu lumina de întâlnire principală pentru a produce iluminarea în viraj. Iluminarea produsă de iluminarea adaptivă la viraje nu se extinde deasupra planului orizontal, care este paralel cu solul și care conține axa de referință a farului care produce lumina de întâlnire principală pentru toate unghiurile de înclinare după cum se specifică de către producător în timpul omologării de tip a dispozitivului în conformitate cu Regulamentul nr. 113.

6.2.5.8. Cerința de la punctul 6.2.5.7 se verifică după cum urmează:

Vehiculul de încercare trebuie poziționat astfel cum se prevede la punctul 5.4.

Se măsoară unghiurile de înclinare pe ambele părți ale vehiculului în toate condițiile în care iluminarea adaptivă la viraje este activată. Unghiurile de înclinare care trebuie măsurate sunt unghiurile de înclinare specificate de producător în timpul omologării de tip a dispozitivului în conformitate cu Regulamentul nr. 113.

Ghidonul poate fi fixat în poziție drept spre înainte, astfel încât să nu se deplaseze în timpul înclinării vehiculului.

Pentru încercare, iluminarea adaptivă la viraje poate fi activată prin intermediul unui generator de semnal furnizat de producător.

Se consideră că sistemul îndeplinește cerințele de la punctul 6.2.5.7 dacă toate unghiurile de înclinare măsurate pe ambele părți ale vehiculului sunt mai mari sau egale cu valorile minime ale unghiurilor de înclinare precizate în fișa de comunicare pentru omologarea de tip a dispozitivului în conformitate cu Regulamentul nr. 113.

Conformitatea cu punctul 6.2.5.7 poate fi demonstrată de către producător prin alte metode acceptate de autoritatea responsabilă cu omologarea de tip.

6.2.6. Conexiuni electrice

Comanda de trecere la lumina (luminile) de întâlnire trebuie să întrerupă lumina (luminile) de drum în mod simultan.

Farurile cu lumină de întâlnire cu o sursă de lumină omologată în conformitate cu Regulamentul nr. 99 rămân aprinse atunci când este aprinsă lumina de drum.

6.2.6.1. Sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) utilizată (utilizate) pentru a produce iluminare adaptivă la viraje trebuie să fie conectată (conectate) în așa fel încât să nu poată fi activată (activate) decât dacă farul (farurile) care produce (produc) lumina de întâlnire principală este (sunt) aprins (aprinse).

Sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitate (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) utilizată (utilizate) pentru a produce iluminare adaptivă la viraje pentru fiecare parte laterală a vehiculului nu poate (pot) fi activată (activate) automat decât atunci când unghiul (unghiurile) de înclinare este (sunt) mai mare (mari) sau egal(e) cu valoarea minimă a unghiului de înclinare indicat în fișa de comunicare pentru omologarea de tip a dispozitivului în conformitate cu Regulamentul nr. 113.

Cu toate acestea, sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) nu se activează când unghiul (unghiurile) de înclinare este (sunt) mai mic(i) de 3°.

Sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) se dezactivează atunci când unghiul (unghiurile) de înclinare este (sunt) mai mic(i) decât valoarea minimă a unghiului de înclinare indicat în fișa de comunicare pentru omologarea de tip a dispozitivului în conformitate cu Regulamentul nr. 113.

6.2.7. Indicatori

6.2.7.1. Indicator de funcționare cu „circuit închis”.

Opțional; lampă de semnalizare verde fără lumină intermitentă.

6.2.7.2. Indicator privind „nefuncționarea HIAS”.

Obligativ, lampă de semnalizare intermitentă de culoare galben auto, care poate fi combinată cu indicatorii menționați la punctul 6.1.8.2. Trebuie activat ori de câte ori este detectată o defecțiune cu privire la semnalele HIAS. Trebuie să rămână activat cât timp este prezentă defecțiunea.

6.2.7.3. În cazul unei defecțiuni a sistemului de control, sursa (sursele) luminoasă (luminoase) suplimentară (suplimentare) sau unitatea (unitățile) de iluminare suplimentară (suplimentare) care produc iluminarea adaptivă la viraje se dezactivează automat.

6.2.8. Alte cerințe

În cazul unei defecțiuni a HIAS al luminii de întâlnire, fără a se folosi unelte speciale, este posibil:

- (a) să se dezactiveze HIAS până când acesta este resetat în conformitate cu instrucțiunile producătorului; și
- (b) să se re poziționeze lumina de întâlnire astfel încât alinierea sa orizontală și verticală să fie aceleași cu ale unui far care nu este echipat cu HIAS.

Producătorul trebuie să furnizeze o descriere detaliată a procedurii de resetare a HIAS.

Ca opțiune alternativă, producătorul poate alege să instaleze un sistem automat care fie realizează ambele sarcini menționate anterior, fie resetează HIAS. În acest caz, producătorul furnizează o descriere a sistemului automat și, până când se elaborează cerințe armonizate, demonstrează mijloacele de a controla faptul că sistemul automat funcționează conform descrierii.

6.3. LAMPA INDICATOARE DE DIRECȚIE

6.3.1. Număr

Două pe fiecare parte.

6.3.2. Amplasare

Două lămpi indicatoare față (categoria 1, astfel cum se specifică în Regulamentul nr. 6 sau categoria 11, astfel cum se specifică în Regulamentul nr. 50).

Două lămpi indicatoare spate (categoria 2, astfel cum se specifică în Regulamentul nr. 6 sau categoria 12, astfel cum se specifică în Regulamentul nr. 50).

6.3.3. Poziție

6.3.3.1. În lățime: Pentru lămpile indicatoare față, trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

- (a) suprafețele iluminante trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 240 mm una față de alta;
- (b) lămpile indicatoare trebuie să fie situate în afara planului longitudinal vertical tangent la marginile exterioare ale suprafeței iluminante a luminii de drum și/sau a luminii de întâlnire principale;
- (c) între suprafața iluminantă a lămpilor indicatoare și cea a farului cu lumină de întâlnire principală care se află cel mai aproape unul față de celalalt trebuie să existe o distanță minimă, conform tabelului următor:

Intensitatea minimă a lămpii indicatoare (cd)	Distanța minimă (mm)
90	75
175	40
250	20
400	≤ 20

Pentru lămpile indicatoare spate, distanța minimă între marginile interioare ale celor două suprafețe iluminante trebuie să fie de cel puțin 180 mm, cu condiția ca dispozițiile de la punctul 2.11 să fie aplicate chiar când placa de înmatriculare este montată.

6.3.3.2. Înălțime: cel puțin 350 mm și cel mult 1 200 mm deasupra solului.

6.3.3.3. Lungime: distanța măsurată în direcția înspre înainte dintre centrul de referință al lămpilor indicatoare spate și planul transversal care constituie limita cea mai din spate a lungimii totale a vehiculului nu trebuie să depășească 300 mm.

6.3.4. Vizibilitate geometrică

Unghiurile orizontale: 20° spre interior și 80° spre exterior.

Unghiurile verticale: 15° deasupra și dedesubtul orizontalei.

Unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus totuși la 5° dacă lampa se află la o înălțime mai mică de 750 mm față de sol.

6.3.5. Orientare

Lămpile indicatoare față se pot deplasa solidar cu unghiul de bracăj.

6.3.6. Conexiuni electrice

Lămpile indicatoare de direcție sunt puse în funcțiune independent de celelalte lămpi. Toate lămpile indicatoare de direcție de pe o parte a vehiculului trebuie să fie pornite și oprite prin intermediul unui singur dispozitiv de control.

6.3.7. Acestea nu pot fi „încorporate reciproc” cu nicio altă lampă, cu excepția lămpii de poziție față de culoare galben auto.

- 6.3.8. Indicator de funcționare
Obligatoriu. Poate fi optic, sonor sau ambele. Dacă este optic, trebuie să fie o lampă (lămpi) verde (verzi) intermitentă (intermitente), care, în caz de funcționare defectuoasă a oricăruia dintre indicatoarele de direcție, se stinge (sting), continuă să emită o lumină neintermitentă, sau prezintă o schimbare sensibilă de frecvență.
- 6.3.9. Alte cerințe
Caracteristicile menționate mai jos trebuie să fie măsurate fără nicio altă sarcină în sistemul electric, cu excepția celor care sunt necesare pentru funcționarea motorului și a dispozitivelor de iluminare. Pentru toate vehiculele:
- 6.3.9.1. lumina trebuie să fie intermitentă cu o frecvență de 90 ± 30 de semnale luminoase pe minut;
- 6.3.9.2. aprinderea intermitentă a lămpilor indicatoare de direcție de pe aceeași parte a vehiculului poate fi simultană sau alternativă;
- 6.3.9.3. acționarea comenzii pentru semnalul luminos trebuie să fie urmată de aprinderea lămpii după maximum o secundă, respectiv de prima stingere a lămpii după maximum o secundă și jumătate de la acționare.
- 6.3.9.4. în cazul unei funcționări defectuoase, alta decât un scurtcircuit, a unei lămpi indicatoare de direcție, celelalte lămpi indicatoare de direcție care indică aceeași direcție trebuie să continue să lumineze intermitent sau să rămână aprinse, dar frecvența în această situație poate fi diferită de cea prescrisă.
- 6.4. LAMPA DE STOP
- 6.4.1. Număr
Una sau două.
- 6.4.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.4.3. Poziție
- 6.4.3.1. Înălțime: cel puțin 250 mm și cel mult 1 500 mm deasupra solului;
- 6.4.3.2. Lungime: la spatele vehiculului.
- 6.4.4. Vizibilitate geometrică
Unghiul orizontal: 45° la stânga și la dreapta pentru o lampă unică;
 45° spre exterior și 10° spre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
Unghiul vertical: 15° deasupra și dedesubtul orizontalei.
Unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus totuși la 5° dacă lampa se află la mai puțin de 750 mm de sol.
- 6.4.5. Orientare
Spre spatele vehiculului.
- 6.4.6. Conexiuni electrice
Trebuie să se aprindă ori de câte ori se acționează frâna de serviciu.
- 6.4.7. Indicator
Indicator opțional; dacă vehiculul este echipat cu un astfel de indicator, acesta trebuie să conștie într-un semnal luminos de avertizare continuu emis în caz de funcționare defectuoasă a lămpilor de stop.

- 6.4.8. Alte cerințe
Niciuna.
- 6.5. LAMPĂ DE ILUMINARE A PLĂCII DE ÎNMATRICULARE SPATE
- 6.5.1. Număr
Una, aprobată ca dispozitiv de categoria 2 în conformitate cu Regulamentul nr. 50. Acest dispozitiv poate consta în mai multe componente optice concepute pentru iluminarea spațiului rezervat pentru placa de înmatriculare.
- 6.5.2. Amplasare
- 6.5.3. Poziție
- 6.5.3.1. Lățime:
- 6.5.3.2. Înălțime:
- 6.5.3.3. Lungime:
- 6.5.4. Vizibilitate geometrică
- 6.5.5. Orientare
- } În așa fel încât dispozitivul să ilumineze spațiul rezervat plăcii de înmatriculare.
- 6.5.6. Indicator
Opțional: Funcția sa este asigurată de indicatorul prevăzut pentru lampa de poziție.
- 6.5.7. Alte cerințe
Dacă lampa de iluminare a plăcuței de înmatriculare spate este combinată cu lampa de poziție spate, încorporată reciproc cu lampa de stop sau cu lampa de ceață spate, caracteristicile fotometrice ale lămpii plăcii de înmatriculare spate pot fi modificate în timpul funcționării lămpii de stop sau a lămpii de ceață spate.
- 6.6. LAMPĂ DE POZIȚIE FAȚĂ
- 6.6.1. Număr
Una sau două dacă sunt de culoare albă
sau
Două (una pe fiecare parte) dacă sunt de culoare galben auto
- 6.6.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.6.3. Poziție
- 6.6.3.1. Lățime:
O lampă independentă de poziție din față poate fi montată deasupra, dedesubtul sau în partea laterală a unei alte lămpi față; dacă aceste lămpi sunt una sub alta, centrul de referință al lămpii de poziție față trebuie să se afle în planul longitudinal median al vehiculului; dacă aceste lămpi sunt una lângă alta, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
O lampă de poziție față care este reciproc încorporată cu altă lampă față trebuie montată astfel încât centrul său de referință să fie situat în planul longitudinal median al vehiculului. Cu toate acestea, în cazul în care vehiculul este echipat, de asemenea, cu altă lampă față în plus față de lampa de poziție față, centrele lor de referință trebuie să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
Două lămpi de poziție față, dintre care una sau ambele sunt încorporate reciproc cu altă lampă față, trebuie montate astfel încât centrele lor de referință să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.6.3.2. Înălțime: cel puțin 350 mm și cel mult 1 200 mm deasupra solului.
- 6.6.3.3. Lungime: în fața vehiculului.

- 6.6.4. Vizibilitate geometrică
Unghiul orizontal: 80° la stânga și la dreapta pentru o lampă unică:
Unghiul orizontal poate fi de 80° înspre exterior și de 20° înspre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
Unghiul vertical: 15° deasupra și dedesubtul orizontalei.
Cu toate acestea, unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus la 5° dacă înălțimea lămpii este mai mică de 750 mm.
- 6.6.5. Orientare
Spre față. Lampa (lămpile) se poate (pot) deplasa solidar cu unghiul de bracaj.
- 6.6.6. Indicator pentru funcționare „cu circuit închis”
Obligatoriu. Lampă de semnalizare verde fără lumină intermitentă. Acest indicator nu este necesar dacă iluminarea instrumentului poate fi pornită sau oprită doar simultan cu lampa (lămpile) de poziție.
- 6.6.7. Alte cerințe
Dacă lampa de poziție față este încorporată reciproc cu lampa indicatoare de direcție față, conexiunea electrică trebuie realizată astfel încât lampa de poziție de pe aceeași parte cu lampa indicatoare de direcție să se stingă atunci când lampa indicatoare de direcție emite lumină intermitentă.
- 6.7. LAMPA DE POZIȚIE SPATE
- 6.7.1. Număr
Una sau două.
- 6.7.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.7.3. Poziție
- 6.7.3.1. Înălțime: cel puțin 250 mm și cel mult 1 500 mm deasupra solului;
- 6.7.3.2. Lungime: la spatele vehiculului.
- 6.7.4. Vizibilitate geometrică
Unghiul orizontal: 80° la stânga și la dreapta pentru o lampă unică:
unghiul orizontal poate fi de 80° spre exterior și 45° spre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
Unghiul vertical: 15° deasupra și sub orizontală.
Unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus totuși la 5° dacă lampa se află la mai puțin de 750 mm înălțime față de sol.
- 6.7.5. Orientare
Spre spate.
- 6.7.6. Indicator pentru funcționare „cu circuit închis”
Opțional: Funcția sa trebuie să fie asigurată de dispozitivul prevăzut pentru lampa de poziție față.
- 6.7.7. Alte cerințe
Dacă o lampă spate indicatoare de direcție este reciproc încorporată cu un indicator de direcție, conexiunile electrice ale lămpii spate indicatoare de direcție pe acea parte a vehiculului sau partea acesteia reciproc încorporată trebuie să declanșeze stingerea lămpii pe durata întregii perioade de activare a lămpii indicatoare de direcție (ciclurile aprins și stins).

- 6.8. CATADIOPTRU SPATE, NETRIUNGHULAR
- 6.8.1. Număr
Unul sau două.
- 6.8.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.8.3. Poziție
Înălțime: cel puțin 250 mm și cel mult 900 mm deasupra solului.
- 6.8.4. Vizibilitate geometrică
Unghiul orizontal: 30° la stânga și la dreapta pentru un catadioptru unic;
30° spre exterior și 10° spre interior pentru fiecare pereche de catadioptri;
Unghiul vertical: 15° deasupra și sub orizontală.
Unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus totuși la 5° dacă lampa se află la mai puțin de 750 mm de sol.
- 6.8.5. Orientare
Spre spate.
- 6.9. SEMNALUL DE AVARIE
- 6.9.1. Semnalul este emis prin funcționarea simultană a lămpilor indicatoare de direcție în conformitate cu cerințele punctului 6.3 de mai sus.
- 6.9.2. Conexiuni electrice
Semnalul este emis prin intermediul unui dispozitiv de comandă separat care permite alimentarea simultană cu curent a tuturor indicatorilor de direcție.
- 6.9.3. Indicator pentru funcționare „cu circuit închis”
Obligatoriu. Lampă de semnalizare roșie intermitentă sau, în cazul indicatorilor separați, funcționarea simultană a indicatorului specificat la punctul 6.3.8.
- 6.9.4. Alte cerințe
Lumină intermitentă cu o frecvență de 90 ± 30 ori pe minut.
Acționarea comenzii de semnal luminos trebuie să fie urmată de aprinderea lămpii după maximum o secundă și de prima stingere a lămpii după maximum o secundă și jumătate.
- 6.10. LAMPA DE CEAȚĂ FAȚĂ
- 6.10.1. Număr
Una sau două.
- 6.10.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.10.3. Poziție
- 6.10.3.1. Lățime: pentru o lampă unică, centrul de referință trebuie să fie în planul longitudinal median al vehiculului; sau marginea suprafeței iluminante care este cel mai aproape de acest plan nu trebuie să fie la mai puțin de 250 mm față de acesta.
- 6.10.3.2. Înălțime: cel puțin 250 mm deasupra solului. Niciun punct al suprafeței luminoase nu trebuie să se găsească deasupra celui mai de sus punct al suprafeței luminoase a lămpii cu lumină de întâlnire.
- 6.10.3.3. Lungime: în fața vehiculului. Această condiție este considerată ca fiind îndeplinită dacă lumina emisă nu jenează conducătorul auto, nici direct, nici indirect prin intermediul oglinzilor retrovizoare și/sau al altor suprafețe reflectorizante ale vehiculului.

- 6.10.4. Vizibilitate geometrică
Definită de unghiurile α și β , în conformitate cu specificațiile de la punctul 2.11:
 $\alpha = 5^\circ$ în sus și în jos;
 $\beta = 45^\circ$ la stânga și la dreapta pentru o singură lampă, cu excepția cazului în care lumina nu este în centru, situație în care unghiul interior $\beta = 10^\circ$;
 $\beta = 45^\circ$ spre exterior și 10° spre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
- 6.10.5. Orientare
Spre față. Lampa (lămpile) se poate (pot) deplasa solidar cu unghiul de bracăj.
- 6.10.6. Nu pot fi combinate cu nicio altă lampă față.
- 6.10.7. Indicator pentru funcționare „cu circuit închis”
Opțional; semnal luminos verde care nu se aprinde intermitent.
- 6.10.8. Alte cerințe
Niciuna.
- 6.10.9. Conexiuni electrice
Trebuie să poată fi posibilă aprinderea sau stingerea lămpii (lămpilor) de ceață independent de farurile cu lumină de drum și/sau farurile cu lumină de întâlnire.
- 6.11. LAMPA DE CEAȚĂ SPATE
- 6.11.1. Număr
Una sau două.
- 6.11.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.11.3. Poziție
- 6.11.3.1. Înălțime: cel puțin 250 mm și cel mult 900 mm deasupra solului;
- 6.11.3.2. pe lungime: în spatele vehiculului.
- 6.11.3.3. Distanța dintre suprafața iluminantă a lămpii de ceață spate și cea a lămpii de stop trebuie să fie de cel puțin 100 mm.
- 6.11.4. Vizibilitate geometrică
Definită de unghiurile α și β în conformitate cu specificațiile de la punctul 2.11:
 $\alpha = 5^\circ$ în sus și în jos;
 $\beta = 25^\circ$ la stânga și la dreapta pentru o lampă unică;
 25° spre exterior și 10° spre interior pentru fiecare pereche de lămpi.
- 6.11.5. Orientare
Spre spate.
- 6.11.6. Conexiuni electrice
Acestea trebuie să fie realizate astfel încât lampa de ceață spate să se poată aprinde numai atunci când una sau mai multe dintre lămpile următoare sunt aprinse: far cu lumină de drum, far cu lumină de întâlnire, lampa de ceață față.
Dacă există o lampă de ceață față, trebuie să fie posibilă stingerea lămpii de ceață spate independent de lampa de ceață față.
Lampa (lămpile) de ceață spate poate (pot) continua să funcționeze până în momentul în care lămpile de poziție sunt stinse și rămân stinse până în momentul în care sunt aprinse deliberat.
- 6.11.7. Indicator pentru funcționare „cu circuit închis”
Obligatoriu. Lampă de semnalizare de culoare galben auto fără semnal luminos intermitent.

- 6.11.8. Alte cerințe
Niciunul.
- 6.12. CATADIOPTRU LATERAL, NETRIUNGHULAR
- 6.12.1. Numărul catadioptrilor pe o parte:
Unul sau doi.
- 6.12.2. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.12.3. Poziție
- 6.12.3.1. Pe partea laterală a vehiculului.
- 6.12.3.2. Înălțime: cel puțin 300 mm și cel mult 900 mm deasupra solului.
- 6.12.3.3. Lungime: ar trebui amplasați astfel încât, în condiții normale, să nu poată fi mascați de elementele de vestimentație ale conducătorului sau pasagerilor.
- 6.12.4. Vizibilitate geometrică
Unghiurile orizontale $\beta = 30^\circ$ spre față și spre spate.
Unghiurile verticale $\alpha = 15^\circ$ deasupra orizontalei și sub orizontală.
Totuși, unghiul vertical de sub orizontală poate fi redus la 5° în cazul în care catadioptrul este la mai puțin de 750 mm înălțime față de sol.
- 6.12.5. Orientare
Axa de referință a catadioptrului trebuie să fie perpendiculară pe planul longitudinal median al vehiculului și îndreptată spre exterior. Catadioptrii laterali din față se pot deplasa solidar cu unghiul de bracaj.
- 6.13. LAMPA CU LUMINĂ DE ZI
- 6.13.1. Prezență
Opțională pentru motociclete.
- 6.13.2. Număr
Una sau două din tipul omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 87.
- 6.13.3. Amplasare
Nu sunt prevăzute cerințe speciale.
- 6.13.4. Poziție
- 6.13.4.1. În lățime:
- 6.13.4.1.1. O lampă independentă cu lumină de întâlnire poate fi instalată deasupra, dedesubtul sau în partea laterală a unei alte lămpi față: dacă aceste lămpi sunt amplasate una sub alta, centrul de referință al lămpii cu lumină de întâlnire trebuie să se afle în planul longitudinal median al vehiculului; dacă aceste lămpi sunt una lângă alta, latura suprafeței iluminante nu trebuie să fie situată la mai puțin de 250 mm față de planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.13.4.1.2. O lampă cu lumină de zi care este reciproc încorporată cu altă lampă față (far cu lumină de drum sau lampă de poziție față) trebuie să fie montată astfel încât marginea suprafeței luminoase să nu fie la mai mult de 250 mm față de planul longitudinal median al vehiculului.
- 6.13.4.1.3. Două lămpi cu lumină de zi, dintre care una sau ambele sunt încorporate reciproc cu altă lampă față, trebuie montate astfel încât centrele de referință să fie simetrice în raport cu planul longitudinal median al vehiculului.

- 6.13.4.1.4. În cazul a două lămpi cu lumină de zi, distanța dintre suprafețele iluminante nu trebuie să depășească 420 mm.
- 6.13.4.1.5. Distanța maximă de separare nu se aplică atunci când lămpile cu lumină de zi:
- (a) sunt grupate, combinate sau reciproc încorporate cu un alt far; sau
 - (b) se află în interiorul proiecției siluetei frontale a motocicletei pe un plan ortogonal perpendicular pe planul median longitudinal al vehiculului.
- 6.13.4.2. Înălțime:
deasupra solului, cel puțin 250 mm și cel mult 1 500 mm.
- 6.13.4.3. În lungime:
în fața vehiculului.
- 6.13.5. Vizibilitate geometrică
- Orizontal: 20° spre exterior și 10° spre interior.
- Verticală: în sus 10° și în jos 10°.
- 6.13.6. Orientare
Spre față. Lampa (lămpile) se poate (pot) deplasa solidar cu unghiul de braț.
- 6.13.7. Conexiuni electrice
- 6.13.7.1. Lampa cu lumină de zi este scoasă din funcțiune automat în momentul în care se aprind farurile, cu excepția cazului în care acestea din urmă sunt utilizate pentru a emite semnale luminoase intermitente la intervale scurte de timp.
- Lampa de poziție spate trebuie aprinsă când lampa cu lumină de zi este aprinsă. Lampa de poziție față și lampa de iluminare a plăcuței de înmatriculare spate pot fi aprinse individual sau simultan când lampa cu lumină de zi este aprinsă.
- 6.13.7.2. Dacă distanța între lampa indicatoare de direcție față și lampa cu lumină de zi este egală sau mai mică de 40 mm, conexiunile electrice ale lămpii cu lumină de zi pe acea parte a vehiculului trebuie să fie realizate astfel încât:
- (a) lampa să fie stinsă; sau
 - (b) intensitatea sa luminoasă să fie redusă pe durata întregii perioade de activare a unei lămpi indicatoare de direcție față (ciclurile aprins și stins).
- 6.13.7.3. Dacă o lampă indicatoare de direcție este reciproc încorporată cu o lampă cu lumină de zi, conexiunile electrice ale lămpii cu lumină de zi pe acea parte a vehiculului trebuie să declanșeze stingerea lămpii cu lumină de zi pe durata întregii perioade de activare a lămpii indicatoare de direcție (ciclurile aprins și stins).
- 6.13.8. Indicator
Indicator verde de funcționare cu circuit închis, opțional
- 6.13.9. Alte cerințe
Simbolul pentru luminile de zi din ISO 2575: 2004 — Vehicule rutiere. Se pot utiliza simboluri pentru comenzi, indicatoare și martori pentru a informa conducătorul că lampa cu lumină de zi este aprinsă.
7. MODIFICĂRI ALE TIPULUI DE VEHICUL SAU ALE INSTALĂRII DISPOZITIVELOR DE ILUMINAT ȘI DE SEMNALIZARE LUMINOASĂ
- 7.1. Fiecare modificare a tipului de vehicul sau a instalării dispozitivelor de iluminat sau de semnalizare luminoasă sau a listei prevăzute la punctul 3.2.2 de mai sus se notifică departamentului administrativ care a omologat tipul de vehicul în cauză. Acest serviciu poate în acest caz:
- 7.1.1. fie să considere că este improbabil ca modificările să aibă efecte negative importante și că, în orice caz, vehiculul rămâne conform cu cerințele prevăzute; fie

- 7.1.2. să solicite un alt raport de încercare din partea serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor.
- 7.2. Confirmarea sau refuzul omologării, specificând modificările, este comunicată prin procedura prevăzută la punctul 4.3 anterior părților la acord care aplică prezentul regulament.
- 7.3. Autoritatea competentă care acordă extinderea omologării atribuie un număr de serie pentru o astfel de extindere și informează ulterior celelalte părți la acordul din 1958 care aplică prezentul regulament prin intermediul unei fișe de comunicare conforme cu modelul prezentat în anexa 1 la prezentul regulament.
8. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI
- Procedurile privind conformitatea producției trebuie să respecte dispozițiile stabilite în apendicele 2 din acord (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), ținând seama de următoarele cerințe:
- 8.1. Motocicletele omologate în temeiul prezentului regulament trebuie să fie fabricate astfel încât să fie conforme cu tipul omologat prin îndeplinirea prescripțiilor stabilite la punctele 5 și 6 de mai sus.
- 8.2. Trebuie respectate cerințele minime privind procedurile de control al conformității producției prevăzute în anexa 5 la prezentul regulament.
- 8.3. Autoritatea care a acordat omologarea de tip trebuie să poată verifica oricând metodele de control al conformității aplicate în fiecare unitate de producție. Frecvența normală a acestor verificări trebuie să fie de o dată pe an.
9. SANȚIUNI ÎN CAZUL NERESPECTĂRII CONFORMITĂȚII DE PRODUCȚIEI
- 9.1. Omologarea acordată pentru un tip de vehicul în temeiul prezentului regulament poate fi retrasă în cazul în care nu se respectă cerința prevăzută la punctul 8.1 de mai sus sau în cazul în care rezultatele verificărilor efectuate asupra vehiculului și descrise la punctul 8 de mai sus sunt negative.
- 9.2. În cazul în care o parte la acord care aplică prezentul regulament retrage o omologare pe care a acordat-o anterior, aceasta notifică imediat celelalte părți contractante care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe de comunicare conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
10. ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI
- În cazul în care titularul omologării încetează definitiv producția unui tip de vehicul omologat în conformitate cu prezentul regulament, acesta informează autoritatea care a acordat omologarea. La primirea comunicării respective, autoritatea informează asupra acestui fapt celelalte părți la acord care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe de comunicare conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
11. DISPOZIȚII TRANZITORII
- 11.1. Începând de la data intrării în vigoare a suplimentului 10 la seria 01 de amendamente, nicio parte contractantă care aplică prezentul regulament nu poate refuza acordarea omologării în temeiul prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin suplimentul 10 la seria 01 de amendamente.
- 11.2. După 60 luni de la data intrării în vigoare menționate la punctul 11.1 de mai sus, părțile contractante care aplică prezentul regulament acordă omologări numai în cazul în care tipul de vehicul îndeplinește, cu privire la numărul și modul de instalare a dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă, cerințele prevăzute în Suplimentul 10 la seria 01 de amendamente la prezentul regulament.
- 11.3. Omologările deja acordate în temeiul prezentului regulament înaintea datei menționate la punctul 11.2 de mai sus rămân valabile. În cazul vehiculelor a căror primă înmatriculare datează de mai mult de 84 de luni de la data intrării în vigoare menționată la punctul 11.1 de mai sus, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot refuza tipul de vehicul cu privire la numărul și modul de instalare a dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă care nu îndeplinește cerințele prevăzute în Suplimentul 10 la seria 01 de amendamente la prezentul regulament.

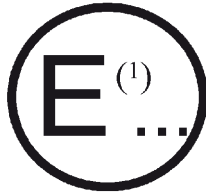
12. DENUMIRILE ȘI ADRESELE SERVICIILOR TEHNICE RESPONSABILE CU ÎNCERCĂRILE DE OMOLOGARE ȘI ALE SERVICIILOR ADMINISTRATIVE

Părțile contractante la acordul de punere în aplicare a prezentului regulament comunică secretariatului Națiunilor Unite numele și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale departamentelor administrative care acordă omologarea și cărora trebuie să li se trimită fișele cu certificatele de omologare, de extindere, de refuz sau de retragere a omologării emise în alte țări.

ANEXA I

FIȘĂ DE COMUNICARE

Format maxim: A4 (210 × 297 mm)



eliberată de: denumirea serviciului administrativ

.....

cu privire la ⁽²⁾: ACORDAREA OMOLOGĂRII
 EXTINDEREA OMOLOGĂRII
 REFUZUL OMOLOGĂRII
 RETRAGEREA OMOLOGĂRII
 ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI

unui tip de vehicul din categoria L₃ în ceea ce privește instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă în temeiul Regulamentului nr. 53.

Omologarea nr.: Extinderea nr.:

1. Denumirea comercială sau marca vehiculului:
2. Numele producătorului pentru tipul de vehicul:
3. Denumirea și adresa producătorului:
4. Dacă este cazul, denumirea și adresa reprezentantului producătorului:

5. Prezentat pentru omologare la data de:
6. Serviciul tehnic responsabil pentru efectuarea încercărilor de omologare:

7. Data raportului de încercare:
8. Numărul raportului de încercare:
9. Descriere sumară:
 Dispozitive de iluminat pe vehicul:
 - 9.1. Lămpi cu lumină de drum: da/nu ⁽²⁾
 - 9.2. Lămpi cu lumină de întâlnire: da/nu ⁽²⁾
 - 9.3. Lămpi de ceață față: da/nu ⁽²⁾
 - 9.4. —
 - 9.5. Lămpi indicatoare de direcție: da/nu ⁽²⁾
 - 9.6. —
 - 9.7. —
 - 9.8. Semnal de avarie: da/nu ⁽²⁾
 - 9.9. Lămpi de stop: da/nu ⁽²⁾

- 9.10. Lampă de iluminare a plăcii de înmatriculare spate: da/nu ⁽²⁾
- 9.11. Lămpi de poziție față: da/nu ⁽²⁾
- 9.12. Lămpi de poziție spate: da/nu ⁽²⁾
- 9.13. Lămpi de ceață spate: da/nu ⁽²⁾
- 9.14. —
- 9.15. —
- 9.16. Catadioptri spate netriunghiulari: da/nu ⁽²⁾
- 9.17. —
- 9.18. —
- 9.19. Catadioptri laterali netriunghiulari: da/nu ⁽²⁾
- 9.20. Lămpi echivalente: da/nu ⁽²⁾
10. Alte observații:
11. Mase declarate de producător ⁽³⁾
- 11.1. Masa vehiculului în stare de funcționare:
- Masa totală: kg
- Masa pe roata din față: kg
- Masa pe roata din spate: kg
- 11.2. Masă brută a vehiculului:
- Masa totală: kg
- Masa pe roata din față: kg
- Masa pe roata din spate: kg
12. Poziția mărcii de omologare:
13. Motivul (motivele) extinderii omologării (dacă este cazul):
14. Omologare acordată/refuzată/extinsă/retrasă: ⁽²⁾
15. Locul:
16. Data:
17. Semnătura:
18. Lista documentelor depuse la serviciul administrativ care a acordat omologarea este anexată la prezenta comunicare și poate fi obținută la cerere.

⁽¹⁾ Număr de identificare a țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile privind omologarea din regulamentul).

⁽²⁾ A se tăia mențiunile necorespunzătoare.

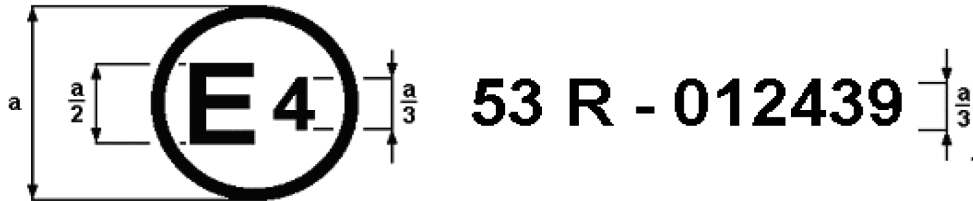
⁽³⁾ Aceste secțiuni trebuie completate doar dacă se efectuează încercarea în conformitate cu punctul 6.2.5.4.

ANEXA 2

DISPUNEREA MĂRCILOR DE OMOLOGARE

MODELUL A

(a se vedea paragraful 4.4 din prezentul regulament)

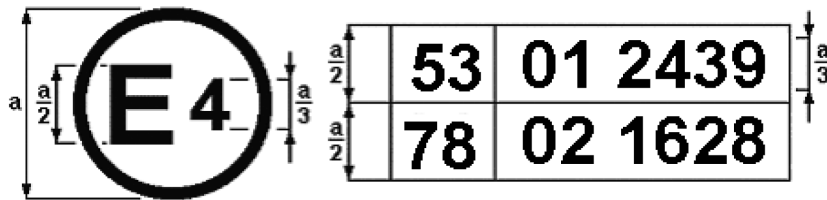


a = min. 8 mm

Marca de omologare aplicată pe o motocicletă arată că tipul de vehicul în cauză a fost omologat, în ceea ce privește instalarea dispozitivelor de iluminat și semnalizare luminoasă, în Țările de Jos (E 4) în temeiul Regulamentului nr. 53, astfel cum a fost modificat prin seria 01 de amendamente. Numărul de omologare indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu Regulamentul nr. 53.

MODELUL B

(a se vedea paragraful 4.5 din prezentul regulament)



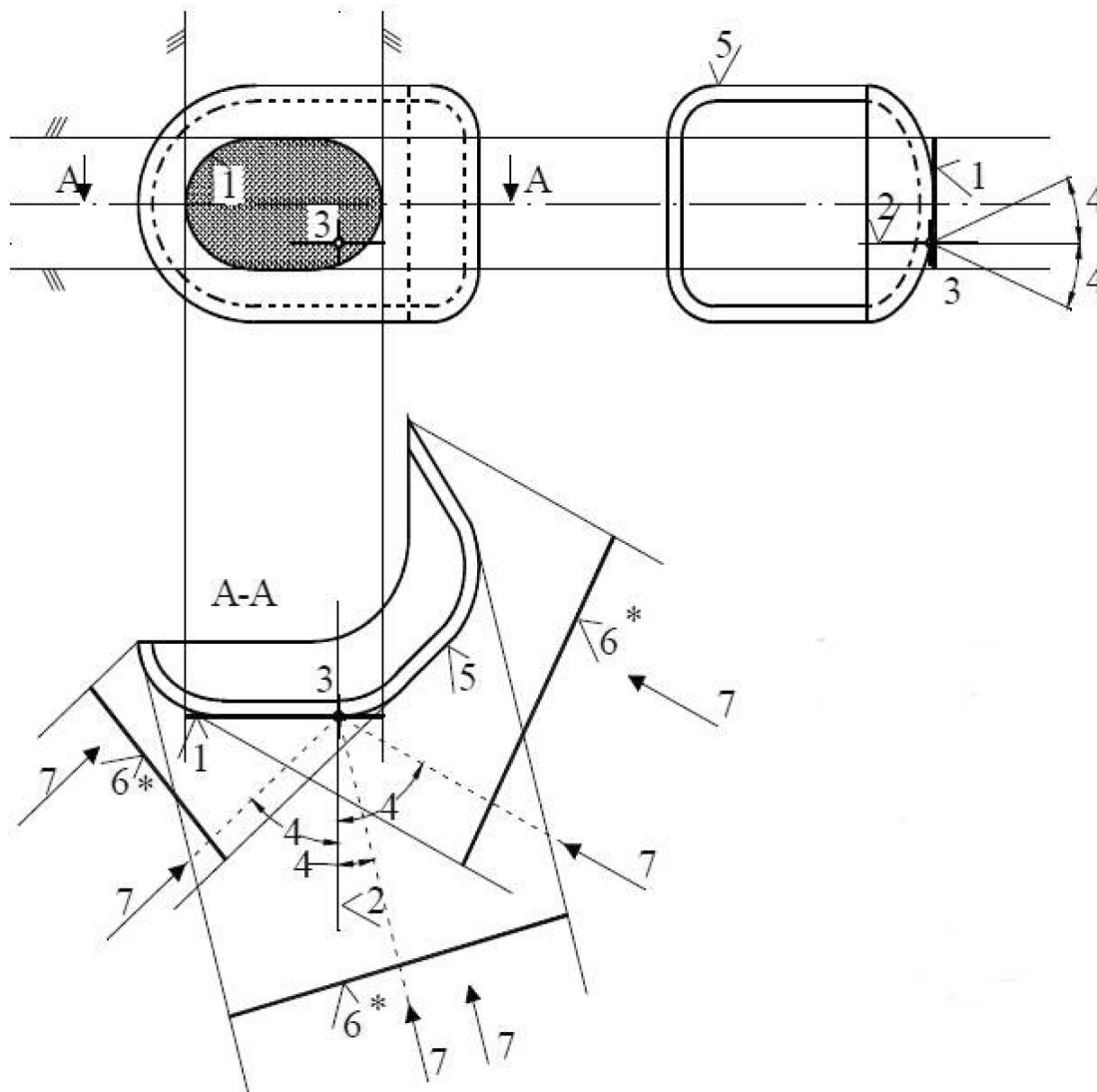
a = min. 8 mm

Marca de omologare de mai sus aplicată pe o motocicletă arată că tipul respectiv de vehicul a fost omologat în Țările de Jos (E 4), în temeiul Regulamentelor nr. 53 și nr. 78 ⁽¹⁾. Numerele de omologare indică faptul că, la data când au fost acordate omologările respective, Regulamentul nr. 53 includea seria 01 de modificări, iar Regulamentul nr. 78 includea deja seria 02 de modificări.

⁽¹⁾ Cel de al doilea număr este oferit doar cu titlu de exemplu.

ANEXA 3

SUPRAFEȚELE LĂMPILOR, AXA DE REFERINȚĂ, CENTRUL DE REFERINȚĂ ȘI UNGHIIURILE DE VIZIBILITATE GEOMETRICĂ



* Această suprafață trebuie considerată tangentă la suprafața emițătoare de lumină

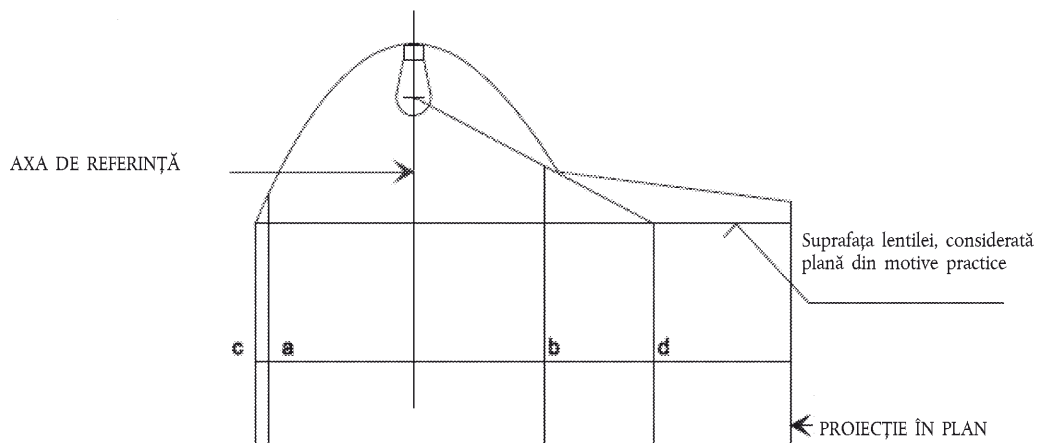
LEGENDĂ

1. Suprafață iluminantă
2. Axă de referință
3. Centru de referință
4. Unghi de vizibilitate geometrică
5. Suprafață emițătoare de lumină
6. Suprafață aparentă
7. Direcție de observare

SUPRAFAȚA ILUMINANTĂ ÎN COMPARAȚIE CU SUPRAFAȚA EMIȚĂTOARE DE LUMINĂ

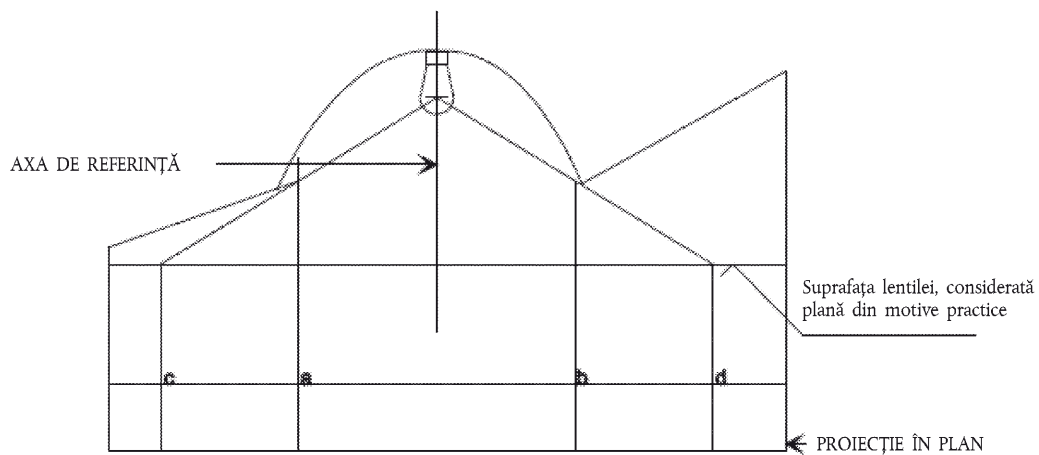
(A se vedea punctele 2.9 și 2.8 din prezentul regulament)

SCHIȚA A



	Suprafață iluminantă	Suprafață emițătoare de lumină
Marginile sunt	a și b	c și d

SCHIȚA B



	Suprafață iluminantă	Suprafață emițătoare de lumină
Marginile sunt	a și b	c și d

ANEXA 4

VIZIBILITATEA FAȚĂ A LUMINILOR ROȘII ȘI VIZIBILITATEA SPATE A LUMINILOR ALBE

(A se vedea punctul 5.9 din prezentul regulament)

Figura 1

Vizibilitatea față a unei lumini roșii

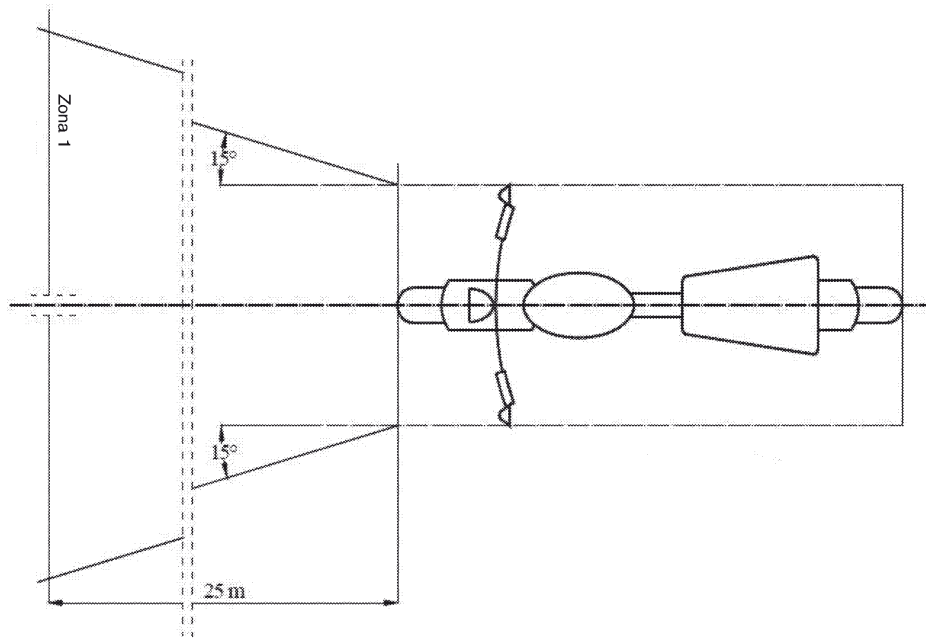
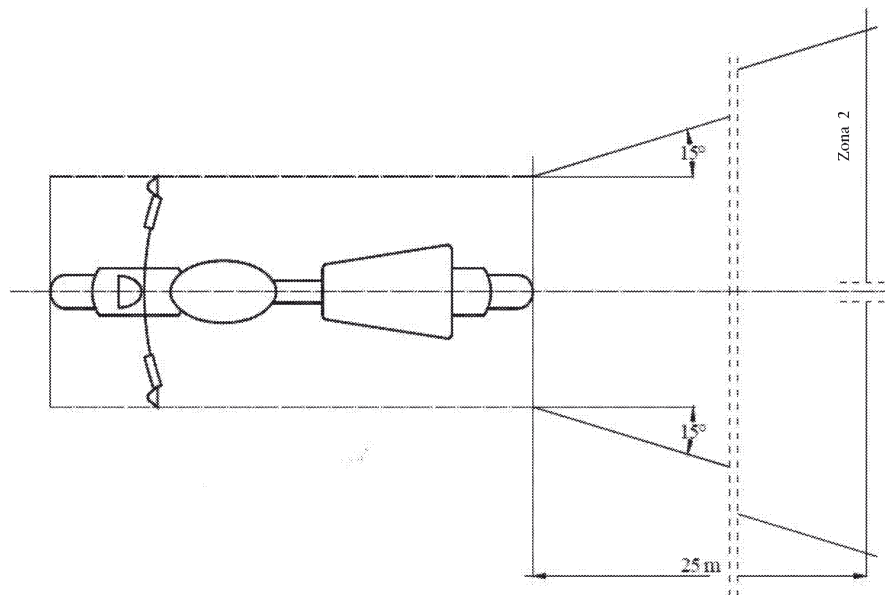


Figura 2

Vizibilitatea spate a unei lumini albe



ANEXA 5

CONTROLUL CONFORMITĂȚII PRODUCȚIEI

1. ÎNCERCĂRI

1.1. Poziția lămpilor

Poziția lămpilor, astfel cum se specifică la punctul 6, se verifică în conformitate cu cerințele generale stabilite la punctul 5 din prezentul regulament. Valorile măsurate pentru distanțe sunt astfel încât să se îndeplinească specificațiile individuale aplicabile pentru fiecare lampă.

1.2. Vizibilitatea lămpilor

1.2.1. Unghiurile de vizibilitate geometrică se verifică în conformitate cu punctul 2.11 al prezentului regulament. Valorile măsurate pentru unghiuri sunt astfel încât să se îndeplinească specificațiile individuale aplicabile pentru fiecare lampă, înțelegându-se că limitele unghiurilor pot avea o toleranță corespunzătoare variației de $\pm 3^\circ$ autorizată prin dispozițiile de la punctul 5.3 pentru montarea dispozitivelor de semnalizare luminoasă.

1.2.2. Vizibilitatea luminii roșii spre față și a luminii albe spre spate se verifică în conformitate cu punctul 5.9 din prezentul regulament.

1.3. Alinierea farurilor cu lumină de întâlnire spre față

1.3.1. Înclinarea descendentă inițială

(Unghiul inițial de înclinare a marginii de separare a luminii de întâlnire trebuie verificat în raport cu cerințele de la punctul 6.2.5).

1.4. Conexiuni electrice și indicatoare

Conexiunile electrice se verifică prin pornirea fiecărei lămpi alimentate de la sistemul electric al motocicletei.

Lămpile și indicatoarele funcționează în conformitate cu dispozițiile stabilite la punctele 5.10-5.12 din prezentul regulament și cu specificațiile individuale aplicabile fiecărei lămpi.

1.5. Intensitățile luminilor

1.5.1. Faruri cu lumină de drum

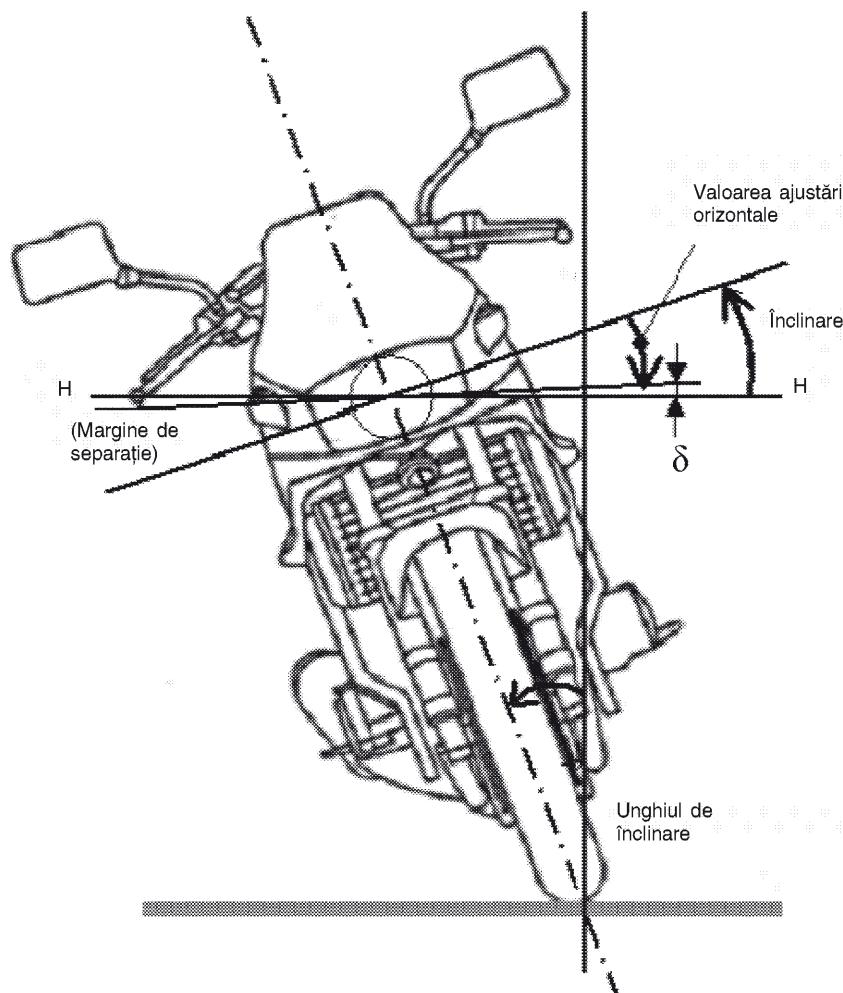
Intensitatea maximă agregată a farurilor cu lumină de drum trebuie să fie astfel încât să fie îndeplinită cerința de la punctul 6.1.9 din prezentul regulament.

1.6. Prezența, numărul, culoarea, dispunerea și, dacă este cazul, categoria lămpilor se verifică prin inspectarea vizuală a lămpilor și a marcajelor acestora. Acestea sunt în așa fel încât sunt îndeplinite cerințele stabilite la punctul 5.13 și specificațiile individuale aplicabile fiecărei lămpi în parte.

ANEXA 6

EXPLICAȚIE CU PRIVIRE LA „ÎNCLINAREA ORIZZONTALĂ”, „UNGHIIUL DE ÎNCLINARE” ȘI UNGHIIUL „ δ ”

Figura 3



Notă: Această figură arată că motocicleta se înclină în partea dreaptă.